

# Systane®

## GEL DROPS

KOMFORT-ØJENGEL

Læs venligst denne indlægsedel omhyggeligt, og gem den til evt. senere brug.

### BESKRIVELSE:

**SYSTANE® Gel Drops komfort-øjengel** er velegnet til brug både om dagen og om natten og lindrer moderate til svære symptomer på øjentørhed. Produktets formulering er specifikt beregnet til at smøre og gendanne øjenoverfladen, så den beskyttes mod yderligere beskadigelse.

**SYSTANE® Gel Drops komfort-øjengel** er en steril opløsning, der indeholder polyethylenglycol 400, propylenglycol, hydroxypropylguar, sorbitol, aminometylpropanol, borsyre, kaliumchlorid, natriumchlorid, dinatriummedetat og POLYQUAD® (polyquaternium-1) 0,001 % konserveringsmiddel.

### ANVENDELSESOMRÅDE (Indikationer)

**SYSTANE® Gel Drops komfort-øjengel** er en behandling af tørre øjne, som giver midlertidig lindring af symptomer på øjentørhed såsom ubehag, brænden og irritation.

### KONTRAIKATIONER (Grunde til ikke at bruge produktet):

Personer, som er allergiske over for et af indholdsstofferne i **SYSTANE® Gel Drops komfort-øjengel**, bør ikke anvende produktet.

### ANVENDELSE:

**SYSTANE® Gel Drops komfort-øjengel** kan anvendes efter behov i løbet af dagen og også om natten. **SYSTANE® Gel Drops** kan anvendes til tørre øjne som skyldes brug af kontaktlinser ved at dryppe øjnene inden kontaktlinserne indsættes, og efter kontaktlinserne er taget ud igen. Rystes grundigt før brug. Dryp 1-2 dråber i det/de påvirkede øje/øjne efter behov og blink.

### ADVARSEL:

Det er vigtigt, at du følger eventuelle anvisninger fra sundhedsfagligt personale samt pakningens instruktioner om korrekt anvendelse af produktet. Hvis du oplever vedvarende ubehag i øjet, tåreflåd, synsændringer eller hvis øjet bliver rødt, skal du stoppe med at bruge **SYSTANE® Gel Drops** Komfortøjendråber kontakte din læge, da problemet kan blive mere alvorligt.

Midlertidigt sløret syn eller andre synsforstyrrelser kan påvirke evnen til at føre motorkøretøj eller betjene maskiner. Hvis dit syn bliver sløret, efter du har brugt **Systane Gel Drops**, må du ikke køre bil eller arbejde med maskiner, for dit syn er klart igen.

### FORHOLDSREGLER:

- For at undgå forurening af flaskens indhold må dråbespidsen aldrig komme i kontakt med nogen overflader.
- Fjern den løse sikkerhedsring omkring hættens når flasken åbnes først gang.
- Søg lægehjælp i tilfælde af oral indtagelse.
- Må ikke anvendes, hvis opløsningen bliver uklar eller skifter farve.
- FORSEGLING: Må ikke anvendes, hvis sikkerhedsforseglingen er ødelagt eller mangler, eller hvis skuelåget er beskadiget. Må ikke anvendes, hvis emballagen har været åbnet eller er ødelagt.
- Skru låget på efter brug.
- Opbevares ved stuetemperatur mellem 15 og 30 °C. 15°C ↗ 30°C
- Beholderen skal være lukket helt til, når den ikke er i brug.
- Anvendes før udløbsdatoen, som er trykt på produktet.
- Kassér eventuel resterende opløsning tre måneder efter flaskens anbrud.
- Opbevares utilgængeligt for børn.

### LEVERING:

**SYSTANE® Gel Drops komfort-øjengel** er steriliseret med en kombination af damp og filtrering og leveres i plasticflasker indeholdende mellem 3 ml og 10 ml.

### STERILE A

### DISTRIBUERES AF:

Alcon Nordic A/S  
Edvard Thomsens Vej 14  
2300 København S  
Tlf. 36 36 43 00

Alcon Laboratories, Inc.  
6201 South Freeway  
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099

### EC REP

Alcon Laboratories (U.K.) Ltd.  
Frimley Business Park  
Frimley, Camberley  
Surrey, GU16 7SR,  
United Kingdom



www.systane.dk



# Systane®

## GEL DROPS

KOMFORTØYEDRÅPER

Les pakningsvedlegget nøye og ta vare på det til senere bruk.

### BESKRIVELSE:

**SYSTANE® Gel Drops komfortøyedråper** er egnet for bruk på dagen og natten og lindrer moderate til alvorlige symptomer på tørre øyne. Formuleringen er spesielt utviklet for å smøre og gjenopprette den okulære overflaten, og beskytte den mot ytterligere skade.

**SYSTANE® Gel Drops komfortøyedråper** er en steril oppløsning som inneholder polyetylenglykol 400, propylenglykol, hydroksylpropylguar, sorbitol, aminometylpropanol, borsyre, kaliumklorid, natriumklorid, dinatriummedetat og konserveringsmiddelet POLYQUAD® (polyquaternium-1) 0,001%.

### BRUKSOMRÅDE (indikasjoner):

**SYSTANE® Gel Drops komfortøyedråper** er en behandling for tørre øyne for midlertidig lindring av symptomer på tørrhet i øynene, slik som ubehag, svie og irritasjon.

### KONTRAIKASJONER:

Personer som er allergiske overfor noen av innholdsstoffene i **SYSTANE™ Gel Drops komfortøyedråper** bør ikke bruke produktet.

### BRUKSANVISNING:

**SYSTANE® Gel Drops komfortøyedråper** kan brukes etter behov i løpet av hele dagen og natten, og kan også anvendestil å behandle tørre øyne i forbindelse med kontaktlinsebruk. Drypp væskedråpene i øyet før du setter inn kontaktlinserne og etter at du har tatt ut kontaktlinserne. Ristes godt før bruk. Drypp 1-2 dråper i det/de berørte øyet/øyene etter behov og blunk.

### ADVARSLER:

Det er viktig at du følger retningslinjene fra optikeren samt all informasjon angitt på etiketten for riktig bruk av produktet. Hvis du opplever vedvarende ubehag i øyet, får økt tåreflod, synsforandringer eller hvis øyet blir rødt, skal du kontakte optikeren din da problemet kan bli mer alvorlig.

Midlertidig uskarpt syn og andre synsforstyrrelser kan påvirke evnen til å kjøre bil eller bruke maskiner. Hvis du opplever uskarpt syn etter drypping, må du vente til synet er klart før du kjører bil eller bruker maskiner.

### FORSIKTIGHETSREGLER:

- For å unngå forurening av flaskens innhold, må dråpespidsen aldri komme i kontakt med noen overflate.
- Hvis remsen på forseglingen er løs etter at korken er skrudd av, må den fjernes før produktet tas i bruk.
- Ta kontakt med lege ved utilsiktet svelging.
- Dersom produktet blir uklart eller endrer farge, skal produktet ikke brukes.
- FORSEGLING: Må ikke brukes dersom forseglingen er brutt eller mangler, eller hvis korken er skadet. Må ikke brukes hvis pakningen er åpnet eller skadet.
- Skru korken på etter bruk.
- Oppbevares i romtemperatur mellom 15 og 30 °C. 15°C ↗ 30°C
- Flasken skal være godt lukket når den ikke er i bruk.
- Brukes før utløpsdatoen som vises på produktet.
- Kast eventuell resterende væske tre måneder etter første gangs åpning av flasken.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.

### PAKNING:

**SYSTANE® Gel Drops komfortøyedråper** er sterilisert med en kombinasjon av damp og filtrering, og leveres i plastflasker inneholdende fra 3 ml til 10 ml.

### STERILE A

### DISTRIBUERES AV:

Alcon Nordic A/S  
Edvard Thomsens Vej 14  
2300 København S  
Danmark  
Tlf: + 45 3636 4300



Alcon Laboratories, Inc.  
6201 South Freeway  
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099

### EC REP

Alcon Laboratories (U.K.) Ltd.  
Frimley Business Park  
Frimley, Camberley  
Surrey, GU16 7SR  
United Kingdom



www.systane.no



# Systane®

## GEL DROPS

MÝKJANDI AUGNGEL

Lesið allan fylgiseðilinn vandlega og geymið til síðari nota.

### INNIHALDSLÝSING:

**SYSTANE® Gel Drops mýkjandi augngel** hentar til notkunar jafnt að degi sem nóttu og linar óþægindi af völdum miðlungsmikils og verulegs augnþurrks. Efnasamsetningin er sérstaklega gerð til að mýkja og styrkja yfirborð augans og verja það þannig gegn frekara áreiti.

**SYSTANE® Gel Drops mýkjandi augngel** er sæfð lausn sem inniheldur pólýetylenglýkól 400, própýlenglýkól, hýdroxýprópýlgúar, sorbitól, aminómetylprópanól, bórsýru, kalíumklóríð, natríumklóríð, tvínatríummedetat og POLYQUAD® (polyquaternium-1) 0,001% rotvarnarefni.

### NOTKUN (Ábendingar)

**SYSTANE® Gel Drops mýkjandi augngel** linar tímabundið einkenni augnþurrks svo sem óþægindi, sviða og ertingu.

### FRÁBENDINGAR (Ástæður til að forðast notkun):

Þeir sem hafa ofnæmi fyrir einhverju innihaldsefni **SYSTANE® Gel Drops** mýkjandi augngels ættu ekki að nota þá.

### LEIÐBEININGAR:

**SYSTANE® Gel Drops mýkjandi augngel** má nota eftir þörfum allan daginn og einnig að nóttu til. Má nota við augnþurrki sem tengist notkun augnlinsa með því að dreypa í augu áður en linsurnar eru settar í og eftir að linsurnar hafa verið teknar úr. Hristið vel fyrir notkun. Dreypið 1 eða 2 dropum í augað eftir þörfum og deplið.

### AÐVÖRUN:

Mikilvægt er að fylgja öllum fyrirmælum augnlæknis og leiðbeiningum á merkimiða til að tryggja rétta notkun. Ef fram koma þrálát óþægindi í augum, mikil táramyndun, sjónbreytingar eða roði í augum, skal hætta að nota **SYSTANE® Gel Drops** mýkjandi augngel og hafa samband við augnlækni þar sem ástandið gæti orðið alvarlegra.

Tímabundin þokusýn eða aðrar sjóntruflanir geta haft áhrif á hæfni til aksturs og notkunar véla. Ef sjónin er þokukennd eftir að droparnir hafa verið settir í augu skaltu bíða þangað til sjónin verður skýr áður en ekið er eða vélar notaðar.

### VARÚÐ:

- Til að koma í veg fyrir mengun má ekkert komast í snertingu við op látsins.
- Til notkunar í augu.
- Fjarlægjið lausa öryggishringinn á lokinu þegar glasið er fyrst opnað.
- Leitið til læknis ef lausnir er tekin inn.
- Ekki má nota dropana ef lausnir er ekki tær eða er mislit.
- INNSIGLI: Notið ekki ef öryggisinnsglið er rofið eða ef það vantar, eða ef lokið hefur orðið fyrir skemmdum. Notið ekki ef umbúðir hafa verið opnaðar eða þær eru skemmdar.
- Setjið lokið aftur á eftir notkun.
- Geymið við stofuhita á milli 15°C og 30°C. 15°C ↗ 30°C
- Hafið ílatti vandlega lokað þegar það er ekki í notkun.
- Notið fyrir fyrningardagsetningu sem tilgreind er á umbúðunum.
- Fargið allri afgangslausn þremur mánuðum eftir að ílattið hefur verið opnað.
- Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá.

### SÖLUUMBÚÐIR:

**SYSTANE® Gel Drops mýkjandi augndropar**, sem eru sæfðir með blöndu af gufu og síun, fást í plastflöskum í stærðum frá 3 ml til 10 ml.

### STERILE A

### DREIFINGARAÐILI:

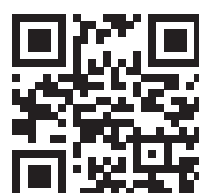
Alcon Nordic A/S  
Edvard Thomsens Vej 14  
2300 København S  
Danmörk  
Sími: + 45 36 36 43 00



Alcon Laboratories, Inc.  
6201 South Freeway  
Fort Worth, Texas, USA 76134-2099

### EC REP

Alcon Laboratories (U.K.) Ltd.  
Frimley Business Park  
Frimley, Camberley  
Surrey, GU16 7SR  
United Kingdom



www.systane.dk



**Alcon®**  
a Novartis company

601263